

Scrúduimhir  
Examination Number



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

---

**SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2009  
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2009**

---

**GEARMÁINIS – ARDLEIBHÉAL  
GERMAN – HIGHER LEVEL**

---

**DÉ hAOINE, 12 MEITHEAMH – 12.10 go dtí 12.50  
FRIDAY, 12 JUNE – 12.10 to 12.50**

---

**TRIAIL CHLUASTUISCEANA (80 marc)  
LISTENING COMPREHENSION (80 marks)**

---

**AM A CHEADAÍTEAR 40 NÓIMÉAD  
TIME ALLOWED 40 MINUTES**

---

**STAMPA AN IONAIID**  
(Centre Stamp)

CUID I	
CUID II	
CUID III	
CUID IV	
Iomlán	

## Cuid a hAon

(Agallamh raidió le Britta Goldmund)

Seinnfear an t-agallamh *faoi thrí*: Ar dtús seinnfear ó thús deireadh é; ansin seinnfear ina mhíreanna é agus sos tar éis gach míre. Ar deireadh, seinnfear tríd síos an athuair é. Freagair **i nGaeilge**.

1. Cad a fhaigheann tú amach faoi Britta Goldmund? Tabhair **trí** shonra.

## First Part

(Radio interview with Britta Goldmund)

The interview will be played *three* times: first right through, then in segments with pauses, and finally right through again. Answer **in English**.

1. What do you learn about Britta Goldmund? Give **three** details.

2. (i) Tá Britta tar éis filleadh le déanaí ó bheith ag obair in Éirinn. **Cá fhad** a chaith sí ann?

2. (i) Britta has recently returned from working in Ireland. **How long** did she spend there?

- (ii) Tugann Britta sonraí faoin scéim oibre a raibh páirt aici ann. Luaigh **trí** shonra.

- (ii) Britta gives details about the working scheme in which she was involved. Mention **three** details.

3. Thug Britta lámh chúnta do dhaoine aosta le gníomhaíochtaí éagsúla. Luaigh **trí** ghníomhaíocht.

3. Britta helped senior citizens with various activities. Mention **three** activities.

4. Dar le Britta ba thréimhse dhearfach dá saol é an tréimhse a chaith sí in Éirinn. Tabhair sonraí.

4. Britta considers her time in Ireland a positive experience. Give details.

5. (i) Conas a cúitíodh a cuid oibre in Éirinn le Britta? Tabhair sonraí.

5. (i) How was Britta compensated for her work in Ireland? Give details.

- (ii) Comhlánaigh an seoladh r-phoist thíos mar ar féidir le héisteoirí breis eolais a fháil faoi thionscadail scéimeanna oibre.

- (ii) Complete the e-mail address below where listeners can get more information about working scheme projects.

## Cuid a Dó

Anois cloisfidh tú comhrá teileafóin. Glacann feidhmeannach Gearmánach in Oifig na mBeart Cailte le teachtaireacht.

Chun deis a thabhairt duit **Ceist 1 (an nóta)** a fhreagairt, seinnfear an glao teileafóin *faoi dhó*. Beidh sos ann tar éis gach seanma agus le linn an tsosa ba chóir duit **an bosca a líonadh isteach**. Ar deireadh seinnfear an glao teileafóin arís den *tríú* huair chun ligean duit **Ceist 2 (an cineál cainte)** atá sa ghlaio teileafóin) a fhreagairt.

1. Scríobh síos **i nGearmáinis** na príomhphointí eolais a bhreacann an feidhmeannach ina nóta ar an gcomhrá (*eochairfhocail, gan abairtí iomlána*).

Ba cheart iad seo a bheith sa nóta:

- ainm an té atá ag glaoch
- an fhadhb atá ag an té sin
- sonraí maidir le teagmháil/gníomh eile le déanamh
- uimhir theileafóin an té atá ag glaoch

## Second Part

You will now hear a telephone conversation. A German official at the Lost Property Office takes a message.

To allow you to answer **Question 1 (the note)**, the phone call will be played *twice*, with a pause after each playing during which you should **fill in the box**. The phone call will then be played for a *third* and final time to allow you to answer **Question 2 (the language of the phone call)**.

1. Write down **in German** the key information the official puts in his note of the conversation (*keywords, not full sentences*).

The note should contain

- the caller's name
- the problem the caller has
- details regarding further contact/action to be taken
- the caller's phone number

Gesprächsnotiz

Fundbüro der Deutschen Bahn

Gesprächsnotiz

Anruf von: \_\_\_\_\_

Problem: *Zug* \_\_\_\_\_ *von* \_\_\_\_\_ *nach* \_\_\_\_\_

*Abfahrt um* \_\_\_\_\_ *Uhr* *Ankunft um* \_\_\_\_\_ *Uhr*

*Was verloren? / Genaue Beschreibung:* \_\_\_\_\_

Anrufer/in

- wird innerhalb der nächsten zwei Wochen kontaktiert.
- erhält einen Rückruf, sobald Näheres in Erfahrung gebracht worden ist.
- soll sich im Laufe des Tages noch einmal melden.
- braucht nicht mehr anzurufen.

Kontaktnummer : (Vorwahl) \_\_\_\_\_ (Rufnummer) \_\_\_\_\_

**Freagair Ceist 2 anois.**

2. Agus tú ag éisteacht leis an nglao den *tríú* huair, scríobh síos **trí** shampla den *teanga* (= *nathanna cainte agus frásaí*) a úsáidtear chun a thaispeáint go bhfuil **dearcadh duairc** ag an té atá ag glaoch.

**Now answer Question 2.**

2. In listening to the phone call for the *third* time, write down **three** examples of the *language* (= *expressions and phrases*) used to show that the caller has a **pessimistic outlook**.

### Cuid a Trí

Cloisfidh tú comhrá anois idir bean agus fear óg. Seinnfear an comhrá **faoi thrí**. Beidh sos ann tar éis gach seanma.

1. (i) Tarlaíonn an comhrá
- (a) idir aintín agus nia
  - (b) idir bheirt de lucht oibre an aerfoirt
  - (c) idir máthair agus mac
  - (d) idir seirbhís pizza agus custaiméir

Cuir *a, b, c* nó *d* sa bhosca atá ann chun do rogha a chur in iúl.

- (ii) Aimsigh **dhá** leide sa chomhrá a thacaíonn le do rogha.

### Third Part

You will now hear a conversation between a woman and a young man. The dialogue will be played **three times**, with a pause after each playing.

1. (i) The conversation is between
- (a) aunt and nephew
  - (b) two airport personnel
  - (c) mother and son
  - (d) pizza service and customer

Indicate your choice by putting *a, b, c* or *d* in the box provided.

- (ii) Find **two** indications in the conversation to support your choice.

2. (i) Cén focal is fearr a léiríonn an chaoi ar bhraith an fear óg le linn an chomhrá?

- (a) réchúiseach
- (b) stuama
- (c) lúcháireach
- (d) iontas air

Cuir *a, b, c* nó *d* sa bhosca atá ann chun do rogha a chur in iúl.

- (ii) Scríobh síos **dhá** shonra ón gcomhrá mar thaca le do rogha.

2. (i) Which word best describes the young man's reaction during the conversation:

- (a) indifferent
- (b) diplomatic
- (c) delighted
- (d) surprised

Indicate your choice by putting *a, b, c* or *d* in the box provided.

- (ii) Write down **two** details from the conversation to support your choice.

3. (i) Luaigh **dhá** ní dhearfacha a chuireann an bhean ar a shúile don fhear óg.

3. (i) Mention **two** positive things the woman points out to the young man.

- (ii) Dá thoradh seo, cad a bheartaíonn an fear óg a dhéanamh?

- (ii) As a consequence of this, what does the young man decide to do?

## Cuid a Ceathair

Anois, cloisfidh tú trí mhír nuachta ón raidió agus réamhaisnéis na haimsire ina ndiaidh. Seinnfear an nuacht **faoi thrí**. Ar dtús, cloisfidh tú ó thús deireadh í; ansin cloisfidh tú arís í ina **ceithre** mhír agus sos tar éis gach míre. Ar deireadh cloisfidh tú tríd síos an athuair í. Freagair i nGaeilge.

(Mír 1)

1. Bhí drochthimpiste traenach ann. Tabhair **ceithre** shonra faoin timpiste.

---

---

---

---

(Mír 2)

2. Tharla eachtra neamhghnách in ospidéal i mBeirlín. Tabhair **trí** shonra.

---

---

---

---

(Mír 3)

3. (i) Tá ceiliúradh ar siúl do dhá ainmhí ón zú in Frankfurt. Tabhair **trí** shonra mar gheall orthu.

---

---

---

---

- (ii) Cad a thug stiúrthóir an zú dóibh mar bhronntanas speisialta?

(Item 1)

1. There has been a serious train accident. Give **four** details about the accident.

(Item 2)

2. An unusual event has occurred in a Berlin hospital. Give **three** details.

- (ii) What were they given by the zoo director as a special surprise?

(Mír 4: Réamhaisnéis na hAimsire)

4. Cad é réamhaisnéis na haimsire don Satharn sa Ghearmáin? Tabhair **trí** shonra.

---

---

---

---

(Item 4: Weather forecast)

4. What is the weather forecast for Saturday in Germany? Give **three** details.

5. Cén aimsir a bhfuil coinne léi ar an Domhnach? Tabhair sonraí.

5. What is the weather outlook for Sunday? Give details.

---

---

---

---

# **Blank Page**

# **Leathanach Bán**

# **Blank Page**

# **Leathanach Bán**

# **Blank Page**

# **Leathanach Bán**